

GOVERNMENT NOTICE NO. 687 published on 28/8/2020

THE MINING ACT,  
(CAP. 123)

---

**REGULATIONS**

---

*(Made under sections 129)*

---

THE MINING (VALUE ADDITION) REGULATIONS, 2020

- |             |   |
|-------------|---|
| Citation    | 1. These Regulations may be cited as the Mining (Value Addition) Regulations, 2020.   |
| Application | 2. These Regulations shall apply to minerals metallic (gemstones, semi -precious) stones, industrial minerals and dimension stones. |
| Schedule    | 3. The Schedule hereunder indicates steps or procedures for value addition of indicated minerals.                                   |
| Revocation  | 4. The Mining (Mineral Value Addition) Guidelines GN No.60 of 2019 are hereby revoked.  |

SCHEDULE

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafisha ji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
Dhababu ( <i>gold</i> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupon da</li> <li>• Kusaga</li> <li>• <i>Classification by screening, sieving, cycloning</i></li> </ul>	Kutege me uzito wa asili- <i>intensive leaching-electrolysis/smelting</i>	<i>Gold dore</i>	<i>Refinery</i>	(i) Dhhababu iliyosafishwa (ii) Fedha iliyosafishwa	<b><i>Gold dore/dhababu iliyosafishwa</i></b> inaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kutambua kiasi na thamani ya madini mengine kisha kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		<i>Leaching - electrolysis - smelting</i>	<i>Gold dore</i>	<i>Refinery</i>	(i) Dhhababu iliyosafishwa (ii) Fedha iliyosafishwa	<b><i>Gold dore/dhababu iliyosafishwa</i></b> inaruhusiwa kusafirishwa

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kutambua kiasi cha madini mengine ya thamani ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		<i>Froth flotation</i>	Makinikia	<i>Smelting/refinery</i>	(i) <i>Gold dore/D</i> hahabu iliyosafishwa (ii) <i>Silver dore/Fe</i> dha iliyosafishwa (iii) <i>Copper dore/Sh</i> aba iliyosafishwa (iv) Madini mkakati	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Makinikia</b> hayaruhu siwi kusafishwa nje ya nchi</li> <li>• <b>Gold, silver na copper dore</b> Inaruhusiwa kusafishwa nje ya nchi baada ya</li> </ul>

*Mining (Value Addition) Regulations*

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
					(v) <i>Sulphur</i> (vi) Metali nyingine zinazombatana makini kia	uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kutambua kiasi cha madini mengine ya thamani ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
Fedha ( <i>silver</i> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupon da</li> <li>• Kusagaa</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	Kutegemea uzito wa asili- <i>intensive leaching-electrolysis/smelting</i>	<i>Silver dore</i>	<i>Refinery</i>	Fedha iliyosafishwa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Silver dore/fedha iliyosafishwa</i> inaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						kimaabara kufanyika ili kutambua kiasi cha madini mengine ya thamani ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		<i>Froth flotation</i>	Makinikia	<i>Smelting / Refinery</i>	Fedha iliyosafishwa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Makinikia hayaruh usiwi</b> kusafaris hwa nje ya nchi</li> <li>• <i>Gold, silver na copper dore</i> Inaruhusiwa kusafaris hwa nje</li> </ul>

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani (Value Addition)				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale (community)	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji (purification) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		<i>Leaching - smelting</i>	<i>Silver dore</i>	<i>Refinery</i>	Fedha iliyosafishwa	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Silver dore/fedha iliyosafishwa</b> Inaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha</li> </ul>
Shaba	• Kupon	<i>Froth</i>	Makiniki	<i>Smelting</i>	(i) Shaba	• Makiniki

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
( <i>copper</i> )	da • Kusaga • Kuchekecha	<i>flotation</i>	a	<i>/refinery</i>	iliyosafishwa (ii) Sulphur (iii) Madini mengi mkakati	a ya Shaba kutoka hatua ya Froth Flotation yenye kiwango cha kuanzia asilimia ishirini (20%) ya shaba yataruhusiwa kusafishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha • copper

*Mining (Value Addition) Regulations*

*GN NO. 687 (Contd.)*

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishi ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjaji	
						blister Inaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		<i>Leaching – solvent extraction- EW-plate</i>	<b><i>Copper blister/ingot-plates</i></b>	<i>Refinery</i>	(i) Shaba iliyosafishwa (ii) <i>Sulphur</i> (iii) Madini mengi ne mkakati	<i>copper blister/ingot-shaba</i> iliyosafishwa inaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara ili kukokotoa



MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						tozo stahiki za mrabaha
<i>Nickel</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupon da</li> <li>• Kusag a</li> <li>• Kuche kecha</li> </ul>	<i>Froth flotation</i>	Makiniki a	<i>Smelting /refinery</i>	(i) <i>Nickel</i> iliyosa fishwa (ii) <i>Cobalt</i> (iii) <i>Vanadium</i> (iv) <i>Sulfur</i> (v) Madini mkakati mengine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makiniki a ya <i>Nickel</i> kutoka hatua ya usumaku /<i>froth flotation</i> yenye kiwango cha kuanzia asilimia arobaini (40%) ya nikeli yataruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabar</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						a kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha • <i>Nickel, cobalt, vanadium ingot/nickel</i> iliyosafishwa Inaruhusiwa kusafishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha • Unga wa

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjaji	
						salfa ( <i>sulfer powder</i> ) hauruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi
		Usumaku na utofauti wa uzito wa asili ( <i>Magnetic &amp; gravity separation</i> )	Makinikia ya Nickel	Smelting / Refinery	Nickel	Makinikia ya Nickel kutoka hatua ya usumaku yatakaruhusiwa ni yale yatakarufikia kuanzia kiwango cha asilimia 40 ya Nickel yataruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi kwa kibali maalum kitakachotolewa na Tume ya Madini kwa kuzingatia matumizi ya madini katika soko na

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						kulinda viwanda vya ndani baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mirabaha.
		<i>Drying-calcination-smelting</i>	<i>Ferromic kel</i>	<i>Refinery</i>	(i) <i>Nickel</i> iliyosafishwa (ii) <i>Chuma</i> (iii) <i>Sulfur</i> (iv) <i>Madini mkakati mengine</i>	<i>ferronickel alloy/nickel</i> au chuma iliyosafishwa yanaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi
		<i>High temperature acid Leaching</i>	<i>Nickel Ingot</i>	<i>Refinery</i>	(i) <i>Nickel</i> iliyo safishwa (ii) <i>Chuma</i> (iii) <i>Sulfur</i>	• <i>Nickel Ingot/iron plates</i> zinaruhusiwa kusafirishwa hwanje

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
					(iv) <i>Madini mkakati mengine</i>	ya nchi <ul style="list-style-type: none"> <li>Unga wa salfa(<i>sulfur powder</i>) hauruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi</li> <li>Vitofali vya madini mkakati kwa mfano <i>platinum</i>, <i>palladium</i>, <i>vanadium</i> yanaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara ili</li> </ul>

Mining (Value Addition) Regulations

GNNO. 687 (Contd.)

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani (Value Addition)				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo hufanyika nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale (community)	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji (purification) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
Chuma (iron)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuponda</li> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	Usumaku (Magnetic separation)	Makiniki ya chuma/pellets/sintered briquettes	Kuchoma kwa kutumia tanuru (blast furnace)	(i) Chuma kilichosafishwa (ii) Mchanganyiko wa chuma na metali nyingine (alloys)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makiniki ya madini ya chuma yenye kiwango cha kuanzia asilimia sitini (60%) yataruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi kwa kibali maalum kitakachotolewa na Tume ya Madini kuzingati</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo awali za thamani hufanyika nchini	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi				
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya uchenjuaji	
						a manufaa yatakayo patikana na kulinda viwanda vya ndani baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mirabaha • <i>Pellets/sintered iron/briquettes</i> zinaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						uchunguzi wa kimaabara kufanyika • Slab za chuma /Alloys za chuma zinaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika
		<i>Froth flotation</i>	Makiniki ya chuma	Kuchoma kwa kutumia tanuru ( <i>blast furnace</i> )	(i) Chuma kilichosafishwa (ii) Mchanganiko wa	• Makiniki ya madini ya chuma yenye kiwango cha kuanzia



MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguz a ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
					chuma na metali nyingine ( <i>alloys</i> )	asilimia sitini (60%) yataruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi kwa kibali maalum kitakachotolewa na Tume ya Madini kuzingatiana manufaa yatakayopatikana na kulinda viwanda vya ndani baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyik

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya uchenjuaji	
						a ili kukokotoa tozo stahiki za mirabaha • Slab za chuma /Alloys za chuma zinaruhu siwa kusafiris hwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		Utofauti wa uzito wa asili ( <i>Gravity</i> )	Makiniki a ya chuma	Kuchoma kwa kutumia tanuru ( <i>blast furnace</i> )	(i) Chuma kilichosafishwa (ii) Mcha	• Makiniki a ya madini ya chuma yenye

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
		<i>separation</i> )			nganyiko wa chuma na metali nyingine (alloys)	kiwango cha kuanzia asilimia sitini (60%) yataruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi kwa kibali maalum kitakachotolewa na Tume ya Madini kuzingatia manufaa yatakayopatikana na kulinda viwanda vya ndani baada ya uchunguzi wa

Mining (Value Addition) Regulations

GNNO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani (Value Addition)				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguz a ukubwa wa mbale (community)	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji (purification) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mirabaha <ul style="list-style-type: none"> <li>• Slab za chuma/Alloys za chuma zinaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara ili kukokotoa tozo stahiki za mirabaha</li> </ul>
Bati (Tin)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupon da</li> <li>• Kusag</li> </ul>	Utofauti wa uzito wa asili	Makiniki ya bati	Smelting	Vitofali vya bati (tin ingot)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makiniki ya madini ya bati</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo awali za thamani hufanyika nchini	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi				
	Hatua za kupunguz a ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjua ji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjua ji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjua ji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjua ji	
	a • Kuche kecha	( <i>gravity separation</i> )				yenye kiwango cha kuanzia asilimia sitini (60%) yataruhu siwa kusafiris hwa nje ya nchi kwa kibali maalum kitakach otolewa na Tume ya Madini kuzingatia manufaa yatakayopatikana na kulinda viwanda vya ndani baada ya uchungu

Mining (Value Addition) Regulations

GNNO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani (Value Addition)				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo ambazo nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguz a ukubwa wa mbale (community)	Njia za uchenjua aji wa awali	Zao linalopat ikana baada ya uchenjua ji wa awali unaofan yika nchini	Usafisha ji (purification) Huu ni uchenjua ji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatik ana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjua ji	
						zi wa kimaabar a kufanyik a ili kukokoto a tozo stahiki za mirabaha • Vitofali vya bati (Tin ingot) zinaruhu siwa kusafiris hwa nje ya nchi baada ya uchungu zi wa kimaabar a kimaabar a kufanyik a ili kukokoto a tozo stahiki za

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo awali za thamani hufanyika nchini	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi				
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
		Sumaku	Makiniki a ya bati	<i>Refinery</i>	(i) Bati (ii) Madini mengine ya thamani yana yobata kwenye mbele	mrabaha • Makiniki a ya madini ya bati yenye kiwango cha kuanzia asilimia sitini (60%) yataruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi kwa kibali maalum kitakachotolewa na Tume ya Madini kuzingatia manufaa yatakayopatikana kulinda

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguz a ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjua ji wa awali	Zao linalopat ikana baada ya uchenjua ji wa awali unaofan yika nchini	Usafisha ji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjua ji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatik ana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						viwanda vya ndani baada ya uchungu zi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mirabaha • Vitofali vya bati ( <i>Tin ingot</i> ) zinaruhu siwa kusafiris hwa nje ya nchi baada ya uchungu zi wa kimaabara kufanyika ili kukokoto



MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo hufanyika nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						a tozo stahiki za mrabaha • Vitofali vya madini mkakati kwa mfano <i>platinum</i> , <i>palladium</i> , <i>vanadium</i> yanaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
		<i>Froth flotation</i>	Makiniki ya bati	<i>Smelting</i>	Bati	<ul style="list-style-type: none"> <li>Makiniki ya madini ya bati yenye kiwango cha kuanzia asilimia sitini (60%) yataruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi kwa kibali maalum kitakachotolewa na Tume ya Madini kuzingatia manufaa yatakayopatikana na kulinda viwanda</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						<p>vya ndani baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mirabaha</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vitofali vya bati (Tin dore/ingot) zinaruhusiwa kusafiri hwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokoto</li> </ul>

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguz a ukubwa wa mbale ( <i>communit ion</i> )	Njia za uchenjua jaji wa awali	Zao linalopat ikana baada ya uchenjua jaji wa awali unaofan yika nchini	Usafisha ji ( <i>purifica tion</i> ) Huu ni uchenjua jaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatik ana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						a tozo stahiki za mrabaha <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vitofali vya madini mkakati kwa mfano platinum ,palladiu m, vanadiu m yanaruhu siwa kusafiris hwa nje ya nchi baada ya uchungu zi wa kimaabar a kufanyik a ili kukokoto a tozo stahiki za mrabaha</li> </ul>

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
<i>Tungsten/Tantalum</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupon da</li> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	Utofauti wa uzito wa asili ( <i>gravity separation</i> )	Makiniki ya <i>Tungsten/Tantalum</i>	<i>Smelting</i>	<i>Tungsten/Tantalum</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makiniki ya madini ya <i>Tungsten/Tantalum</i> yenye kiwango cha kuanzia asilimia sitini (60%) yataruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi kwa kibali maalum kitakachotolewa na Tume ya Madini kuzingatia manufaa yatakayo</li> </ul>

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						patikana na kulinda viwanda vya ndani baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mirabaha <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vitofali vya Tungsten /Tantalum (<i>ingot</i>) zinaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguz a ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						a kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		Sumaku	Makiniki ya tungsten	<i>Refinery</i>	<i>Tungsten</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Makiniki ya madini ya Tungsten /Tantalum yenye kiwango cha kuanzia asilimia sitini yataruhu siwa kusafiri hwa kwa kibali maalum kitakachotolewa na Tume ya Madini kuendan</li> </ul>

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo hufanyika nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguz a ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjua ji wa awali	Zao linalopat ikana baada ya uchenjua ji wa awali unaofan yika nchini	Usafisha ji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjua ji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatik ana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						a na mahitaji ya soko na kulinda viwanda vya ndani
		<i>Froth flotation</i>	Makiniki a ya <i>tungsten</i>	<i>Smelting</i>	<i>Tungsten</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Makiniki a ya madini ya <i>Tungsten</i> / <i>Tantalum</i> yenye kiwango cha kuanzia asilimia sitini (60%) yataruhu siwa kusafiris hwa nje ya nchi kwa kibali maalum kitakach otlewa</li> </ul>



MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguz a ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						na Tume ya Madini kuzingatia manufaa yatakayopatikana na kulinda viwanda vya ndani baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mirabaha
<i>Cobalt</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupon da</li> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	<i>Froth flotation</i>	Makiniki a ya <i>Cobalt-Nickel-Vanadium</i>	<i>Smelting</i>	Metali za <i>Cobalt-Nickel-Vanadium</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makiniki a ya <i>cobalt-nickel-vanadium</i> hayaruhu</li> </ul>

*Mining (Value Addition) Regulations*

*GN NO. 687 (Contd.)*

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji ambazo hufanyika nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya uchenjuaji	
						siwi kusafirishwa nje ya nchi • Vitofali vya cobalt ( <i>cobalt-nickel-vanadium dore/ingot</i> ) zinaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		<i>drying, calcination</i>	<i>Oxide ya Cobalt-</i>	<i>Smelting and</i>	Metali za Cobalt-	• Vitofali vya

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji ambazo hufanyika nchini	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi				
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
		<i>ion</i>	<i>Nickel-Vanadium</i>	<i>Refinery</i>	<i>Nickel-Vanadium</i> zenye viwango vya juu zaidi	cobalt ( <i>cobalt-nickel-vanadium dore/ingot</i> ) zinaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotwa tozo stahiki za mrabaha
		<i>High temperature acid Leaching</i>	<i>Cobalt dore</i>	<i>Refinery</i>	(i) Metali ya <i>cobalt</i> yenye viwango vya juu zaidi	• Vitofali vya <i>cobalt (cobalt dore/ingot)</i> zinaruhu

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjaji	
					(ii) Madini mengi yenye thamani yanayotambana mbale	siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha • Vitofali vya madini mkakati kwa mfano <i>platinum</i> , <i>palladium</i> , <i>vanadium</i> yanaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishi ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjaji	
						baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
Zinc	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuponnda</li> <li>• Kusagaa</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	<i>Froth flotation</i>	Makiniki a zinc	<i>Smelting</i>	Metali ya Zinc	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makiniki a ya zinc hayaruhu siwi kusafirishwa nje ya nchi</li> <li>• Vitofali vya zinc (<i>zinc dore/ingot</i>) vinaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		<i>Leaching – solvent extraction-Electrowinning(EW)-plate</i>	<i>Zinc dore</i>	<i>Refinery</i>	Metali ya Zinc yenye viwango vya juu zaidi	Vitofali vya zinc ( <i>zinc dore/ingot</i> ) vinaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
<i>Titanium</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuponnda</li> <li>• Kusagaa</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	Usumaku ( <i>Magnetic separation</i> )	Makinika ya titanium	<i>Smelting and Refinery</i>	(i) Metali ya titanium yenye viwango	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makinika ya Titanium hayaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi</li> <li>• Vitofali vya</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishi ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
					(ii) vya juu Madini mengine ya thamani.	<i>titanium (titanium dore/ingot)</i> vinaruhu siwa kusafiris hwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		<i>Froth flotation</i>	Makinika ya titanium	<i>Smelting and Refinery</i>	(i) Metaali ya titanium yenye viwango vya juu (ii) Madi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Makinika ya titanium hayaruhusiwa kusafiris hwa nje ya nchi</li> <li>Vitofali vya titanium</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
					ni mengine ya thamani	( <i>titanium dore/ingot</i> ) vinaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		Uzito wa asili ( <i>gravity separation</i> )	Makiniki ya <i>titanium</i>	<i>Smelting and Refinery</i>	(i) Metali ya <i>titanium</i> yenye viwanjo vya juu (ii) Madini mengine ya	<ul style="list-style-type: none"> <li>Makiniki ya <i>titanium</i> hayaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi</li> <li>Vitofali vya <i>titanium</i> (<i>titanium</i>)</li> </ul>



MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
					thamani	<i>dore/ingot</i> ) vinaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
<i>Vanadium</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuponnda</li> <li>• Kusagaa</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	Usumaku ( <i>Magnetic separation</i> )	Makiniki a ya <i>vanadium</i>	<i>Smelting and Refinery</i>	(i) Metali ya <i>vanadium</i> yenye viwango vya juu (ii) Madini mengi ne ya thamani	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makiniki a ya <i>vanadium</i> hayaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi</li> <li>• Vitofali vya <i>vanadium</i> (<i>vanadium</i>)</li> </ul>

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya uchenjuaji	
					ni.	<i>um</i> <i>dore/ingot</i> ) vinaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
		<i>Froth flotation</i>	Makiniki ya <i>vanadium</i>	<i>Smelting and Refinery</i>	(i) Metali ya <i>vanadium</i> yenye viwango vya juu (ii) Madini mengi ya thamani	<ul style="list-style-type: none"> <li>Makiniki ya <i>vanadium</i> hayaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi</li> <li>Vitofali vya <i>vanadium</i></li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
					ni)	<i>m(vanadium dore/ingot)</i> vinaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
	Uzito wa asili ( <i>gravity separation</i> )	Makiniki ya vanadium	<i>Smelting and Refinery</i>	(i) Metali ya vanadium yenye viwango vya juu (ii) Madini mengi		<ul style="list-style-type: none"> <li>Makiniki ya vanadium hayaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi</li> <li>Vitofali vya</li> </ul>

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji ambazo hufanyika nchini	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi				
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
					ne ya thamani	<i>vanadium (vanadium dore/ingot)</i> vinaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotwa tozo stahiki za mrabaha
<i>Lead</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuponnda</li> <li>• Kusagaa</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	<i>Froth flotation</i>	Makiniki ya lead	<i>Smelting</i>	Metali ya <i>lead</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makiniki ya madini ya risasi (lead) yenye kiwango cha kuanzia asilimia</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo hufanyika nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						sitini (60%) yataruhu siwa kusafirishwa baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyikana kukokotoa tozo stahiki na mirabaha ya madini yaliyomo kulipwa kuendana na mahitaji ya soko na kulinda viwanda vya ndani • Vitofali

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						vya <i>lead(lead dore/ingot)</i> vinaruhu siwa kusafiris hwa nje ya nchi baada ya uchungu zi wa kimaabara
		<i>Leaching – solvent extraction – electrowinning (EW) – plate</i>	<i>Lead dore</i>	<i>Refinery</i>	(i) Metali ya lead yenye viwan-go vya juu (ii) Madini mengi ne ya thamani	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vitofali vya risasi (<i>lead dore/ingot</i>) vinaruhu siwa kusafiris hwa nje ya nchi baada ya uchungu zi wa kimaabara</li> <li>Vitofali vya</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishi ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjaji	
						madini mkakati kwa mfano dhahabu, fedha, palladium, shaba vinaruhu siwa kusafiri hwa nje ya nchi baada ya uchungu zi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
<i>Manganese</i>	• Ku	• Sumaku ( <i>Magnetic separation</i> )	Makinikia ya Manganese	<i>Smelting</i>	Manganese	Makinikia ya madini ya Manganese yenye kiwango cha kuanzia asilimia

Mining (Value Addition) Regulations

GNNO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	• <i>Gravity separation</i>				hamsini (50%) yataruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
<i>Urani</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuponda</li> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	<i>Leaching – solvent extraction</i>	Makiniki ya urani ( <i>yellow cake</i> )	<i>Refinery/Enrichment</i>	Urani iliyorutubishwa	<i>Yellow cake</i> inaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara kufanyika ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
<i>Lithium</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuponda</li> <li>• Kusaga</li> </ul>	Utofauti wa uzito wa asili ( <i>gravity</i> )	Makiniki ya lithium ( <i>Spodumene</i> )	Smelting and refinery	(i) Vitofali vya lithium (ii) Madin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makiniki ya <i>lithium</i> hayaruhusiwa</li> </ul>



MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
	a	<i>separation</i> )	<i>concentrate</i> )		i	kusafirishwa nje ya nchi
	• Kuchekecha				meni ya thamani	• Vitofali vya lithium ( <i>lithium dore/ingot</i> ) vinaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara
		<i>Froth flotation</i>	Makiniki ya lithium	<i>Smelting and refinery</i>	(i) Metali ya lithiu	• Makiniki ya lithium

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji ambazo hufanyika nchini	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi				
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
			( <i>Spodumene concentrate</i> )		<i>m</i> (ii) Madini mengi ya thamani mfano dhahabu, shaba, <i>cobalt</i>	hayaruhu siwi kusafirishwa nje ya nchi • Vitofali vya lithium ( <i>lithium dore/ingot</i> ) vinaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara • Vitofali vya madini ya thamani kwa mfano dhahabu, shaba, <i>cobalt</i>
		<i>Leaching</i>	<i>Lithium</i>	<i>Refinery</i>	(i) Metali	• Vitofali

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
		<i>g</i> – <i>electrolysis</i>	<i>dore</i>		ya lithium yenye viwango vya juu (ii) Madini mengine ya thamani mfano dhahabu, shaba, <i>cobalt</i>	vya lithium ( <i>lithium dore/ingot</i> ) vinaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara • Vitofali vya madini ya thamani kwa mfano dhahabu, shaba, <i>cobalt</i>

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishi ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjaji	
<i>Scandium</i> <i>Yttrium</i> <i>Lanthanum</i> <i>Cerium</i> <i>Thullium</i>	Hupatikan a kutoka kwenye makinikia ya madini mengine	Hakuna	Makinikia ya shaba, <i>lead</i> , <i>zinc</i> , dhahabu, fedha	<i>Smelting/Refinery</i>	Vitofali vya <i>scandium</i> , <i>Yttrium</i> , lanthanum, <i>cerium</i> na <i>thullium</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Makinikia ya <i>scandium</i>, <i>Yttrium</i>, lanthanum, <i>cerium</i> na <i>thullium</i> hayaruhu siwi kusafirishwa nje ya nchi</li> <li>Vitofali vya <i>scandium</i>, <i>Yttrium</i>, lanthanum, <i>cerium</i> na <i>thullium</i> (<i>scandium</i>, <i>Yttrium</i>, lanthanum, <i>cerium</i> na</li> </ul>

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo hufanyika nchini		Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguz a ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishi ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji	
						<i>thullium dore/ingot</i> ) vinaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya Uchunguzi wa kimaabara
Platinum Palladium Ruthenium Iridium Rhenium Osmium	<ul style="list-style-type: none"> <li>• K uponda</li> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	<i>Froth flotation</i>	Makiniki a ya metali za kundi la <i>platinum</i>	<i>Smelting /Refinery</i>	Vitofali vya <i>platinum, palladium, ruthenium, iridium, rhenium</i> na <i>osmium</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makiniki a ya <i>platinum, palladium, ruthenium, iridium, rhenium</i> na <i>osmium</i> hayaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi</li> <li>• Vitofali</li> </ul>

Mining (Value Addition) Regulations

GNNO. 687 (Contd.)

MADI NI	Taratibu za uongezaji thamani ( <i>Value Addition</i> )				Mwongozo wa serikali	
	Hatua za uongezaji ambazo hufanyika nchini	awali za thamani hufanyika	Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa hufanyika nje ya nchi			
	Hatua za kupunguzwa ukubwa wa mbale ( <i>community</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao linalopatikana baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyika nchini	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya uchenjuaji	
						vya <i>platinum</i> , <i>palladium</i> , <i>ruthenium</i> , <i>iridium</i> , <i>rhenium</i> na <i>osmium</i> <i>dore/ingot</i> ) vinaruhu siwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara

2.2 Baadhi ya madini ya Vito (Germstones)

Jedwali Na. 2: Hatua mbalimbali za uchenjuaji madini na mazao yapatikanayo kwa baadhi madini ya vito.

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini (Value Addition)					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani ambazo kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinazofanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa mbale (communtion)	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uchenjuaji wa awali unaofanyikia nchini	Uongezaji wa thamani zaidi kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uchenjuaji unaofanyikia nje ya nchi kwa sasa	
		Kutoa vito kwenye mbale	Kuchambua vito			
Precious and Rare gemstones - Tanzanite - Diamond - Spinel - Tsavorite /Green Grosularite - Chrysoberyl /Alexan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuipondana</li> <li>• Kusadaga (scrubbing, attriti)</li> </ul>	Utofauti wa asili	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cobbing</li> <li>• Kusafisha kwa kutumia tindi kali</li> <li>• Kutinga vito kwa ukubwa</li> <li>• Kutenga</li> </ul>	Vipande vya vito vyenye gredi tofauti	Kuchongana kun'garisha (faceting and polishing) kwa mahitaji maalumu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zao hili liruhusiwe kusafirishwa nje ya nchi kwa kuwani vigumu kuongeza thamani kwa faida</li> <li>• Vito vyenye nyufau</li> </ul>

GNNO. 687 (Contd.)

<p>drite -Ruby Gem- Red Or Pink Transp arent to Translu cent Corund um - Saphire /Blue- Fancy Colours Transp arent to Translu cent Corund um - Emeral d Intense Green Variety of Beryl</p>	<p>n m ill in g) ,</p>		<p>kwa ran gi • Kut eng a kwa um bo • Kuc hon ga na kun 'gar isha (<i>fac etin g and poli shin g</i>)</p>				<p>magon ga (<i>opagu e</i>) yaruhu siwe kusafiri shwa nje ya nchi • Vito vyenye ukubw a wa pekee vinawe za kusafiri shwa kwa vibali maalu m baada ya kujirid hisha na matumi zi yake nje ya nchi</p>
--	--	--	---	--	--	--	---



Semi precious varieties of gemstones	• Kuponda/a/ • Kusaga (scrubbing) • Kugatriring	Utofauti wa uzito wa asili	• Cobbing • Kusafisha kwa kutumia tindi kali • Kuboresha kwa kutumia joto la tanuru (heat treatment) • Kutenga vito kwa ukubwa • Kutenga kwa rangi • Kutenga kwa umbao • Kuchonga na kun'garisha (faceting and polishing) kwa mahitaji maalumu	Vitovya greditofauti	Kuchonga na kun'garisha (faceting and polishing) kwa mahitaji maalumu	Vito maalumu vilivyo chongwa	• Uhakiki ufanyike kuthibitisha ubora na thamani yake kabla ya kutoa kibali cha kusafirisha  • Vito vyenye ukubwa wa pekee vyawezakusafirishwa baada ya kujiridhisha na matumizi yake nje ya nchi
- Rhodolite Garnet							
- Almandite Garnet							
- Pyrope Garnet							
- Hessonite Garnet							
- Yellow / Grossularite Garnet							
- Spessartite Garnet							
- Tourmaline/ Green/ Yellow /Blue/Brown							
- Amethyst Transparent							
- Scapolite							
- Zircon							
- Lolite Transparent							
-							

GN NO. 687 (Contd.)

Danburite Transparent - Peridot -Topaz Aquamarine/Green &Yellow Beryls - Korneupine - Sinhilit e			ting and polishing )					
<b>Opaque-                  Translucent-                  Non                  transparent                  gemstones</b> - Amaznite - Aventurine - Agates/ Orange /Brown - Black/ White - Chryso prase - Chalcedony/ Blue/G								

reen/White							
- Apatite							
- Quartz/Amethyst							
- Quartz/White/Rose/Green/Rutile							
- Quartz							
- Felspar							
/ White/Orange/Black/Grey							
Moonstone							
-Zoisite (Anyolite)							
-Ruby							
Zoisite/Opaque Red							
Corundum in Green							
Anyolite							
-Florite							
-Black							
Tourmaline							
- Hematite							
- Kyanite							
-Pyrite							
-Calcite							
- Moldavite							
- Marble							
s							

*Mining (Value Addition) Regulations*

*GN NO. 687 (Contd.)*

- Sodalite							
- Sunstone							
- Azurite							
- Malachite							
-Red Corundum							
None Transparent Cabochon Quality							
-Blue Corundum							
None Transparent Carboc hon Quality							
- Diopside							
-Opal							

2.3 Baadhi ya madini ya viwandani (*Industrial minerals*)

Jedwali Na.3. Hatua mbalimbali za uchenjuaji madini na mazao yapatikanayo kwa baadhi madini ya viwandani.

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio</i> )	Njia za uchenjuaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanyika nchini.	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenjuaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho	
<i>Aggregates</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuponda</li> <li>Kusaga</li> </ul>	Kuchekecha	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kokoto</li> <li>Mchanga</li> </ul>	kusafisha	kokoto	Kokoto haziruhusiwi kusafirishwa nje ya nchi isipokuwa kwa kibali maalum cha Tume ya Madini ili kulinda soko la ndani
<i>Sand</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuchekecha</li> </ul>	Kuchekecha	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mchanga</li> </ul>	Kuchekecha	Mchanga	Mchanaga hauruhusiwi kusafirishwa nje ya nchi
<i>Graphite</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuponda</li> <li>Kusaga</li> <li>Kuchekecha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utofauti wa uzito wa asili (<i>gravity</i>)</li> </ul>	Unga wa graphite	<ul style="list-style-type: none"> <li>Refineries</li> </ul>	Graphite yenye kiwango cha juu	Unga wa Graphite wenye carbon Zaidi ya asilimia sitini na tano

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini (Value Addition)				Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.	
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale (community)	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongez waji thamani wa awali unaofan yikia nchini.	Usafish aji (purification) Huu ni uchenj uaji wa mwish o ili kupata zao la mwish o	
		separati on)	Makinikia ya graphite (Hadi sasa teknoloj ia hii haijaanza kutumika nchini)	ya kutengenezea vifa vya electro nic. Refining hai hita jiki kwa matumizi me ngi ne ya graphite	(>65% C) unaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunbuzi wa kimaabara ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanayikia nchini.	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	<b>Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho</b>	
<i>Clay/ Ball Clay Grade 1</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupondaa</li> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchekacha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kusafisha (<i>clay washing</i>),</li> <li>• Kwanjia ya povu (<i>froth flotation</i>)</li> </ul>	Unga wa <i>clays</i> ( <i>clay powder</i> )	Hakuna	Unga wa clay	Unga wa clay/ball clay hauruhusiwi kusafirisha nje ya nchi
<i>Kaolin</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupondaa</li> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchekacha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kusafisha (<i>washing</i>)</li> <li>• Utofauti wa uzito wa asili (<i>gravity separation</i>)</li> </ul>	Unga wa kaolini ( <b>Kaolin Powder</b> )	Hakuna	Unga wa Kaolin	Unga wa kaolin hauruhusiwi kusafirisha nje ya nchi

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio n</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongez waji thamani wa awali unaofan yikia nchini.	Usafish aji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwish o ili kupata zao la mwish o	Zao linalopatika baada ya uongezwaji thamani wa hatua ya mwisho	
		on) • Kwa njia ya povu ( <i>froth flotation</i> )				
Alumini um ( <i>bauxite</i> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupond a</li> <li>• Kusaga</li> <li>• Kucheke cha</li> </ul>	Utofaut i wa uzito wa asili ( <i>gravity separation</i> )	Makinik ia ya alumini um ( <i>Alumina</i> )	<i>Electrolysis (bayer process and refinery)</i>	Metali ya aluminium	Mchanga wa bauxite <40% Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ambao haujaongezwa thamani kwa ajili ya matumizi ya viwanda vya saruji unaruhusi wa kusafirish wa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa maabara ili
		Kuozes ha ( <i>acid leaching</i> )	Metali ya Alumini um	<i>Refiner y</i>	Metali ya aluminium yenye kiwango cha juu na metali nyingine	



Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanayikia nchini.	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho	
						kukokotoa tozo stahiki za mrabaha Mchanga wa bauxite >40% Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> hauruhusiwi kusafirisha nje ya nchi Clinker/ Aluminiu yenye kiwango >99% Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> yanaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi
Dolomites	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ku ponda</li> <li>Ku sanga</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kusafisha (<i>dolomites</i>)</li> </ul>	Unga wa dolomites	Hakuna	Unga wa Dolomites	Unga wa Dolomites hauruhusiwi kusafirishwa nje ya

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanyika nchini.	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuchekecha</li> </ul>	<i>washing</i> ) <ul style="list-style-type: none"> <li>Kwanjia ya povu (<i>froth flotation</i>)</li> </ul>				nchi
Makaa ya Mawe ( <i>Coal</i> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuponda</li> <li>Kusaga</li> <li>Kuchekecha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kusafisha (<i>coal washing</i>),</li> <li>Kwanjia ya povu (<i>froth flotation</i>)</li> <li>Utofauti wa uziti</li> </ul>	Makaa ya mawe yaliyosafishwa	Kugonga na kushindilia ( <i>Stamp and press</i> )	Coal Briquettes	Makaa ya mawe yanaruhusiwa kusafirisha nje ya nchi

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanyika nchini.	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho	
		o wa asili ( <i>gravity separation</i> )				
<i>Feldspar and Quartz</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ku ponda</li> <li>Ku sanga</li> <li>Ku chekecha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kwa njia ya povu (<i>froth flotation</i>)</li> <li>Utofauti wa uzito wa asili</li> </ul>	Unga wa <i>feldspar</i> na <i>Quartz</i> , makinikia ya <i>feldspar</i>	Hakuna	Unga/makinikia ya <i>feldspar</i> na <i>quartz</i>	Unga wa <i>feldspar</i> na <i>quartz</i> unaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara (mfano kuangalia madini ya lithium spodumene) ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanyika nchini.	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho	
Gypsum / <i>Anhydrous/ Hydrate</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuponda</li> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	Utofauti wa uzito wa asili <i>Calcination</i> (kucho ma)	Mawena Unga wa <i>gypsum</i> ( <i>Gypsum powder</i> )	Hakuna	Unga/ mawe ya gypsum	Unga/ mawe ya gypsum hayaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi isipokuwa kwa kibali maalum cha Tume ya Madini ili kulinda viwanda vya ndani
Chumvi ( <i>brine salts</i> )	Hakuna	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Mnuuri sho (<i>evaporation and crystallization</i>).</li> <li>✓ Kukamata tisha kwenye ume</li> </ul>	Chumvi	Hakuna	Chumvi	Chumvi inaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya kuwekwa kwenye vifungashio ( <i>packaging</i> )

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini (Value Addition)					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale (community)	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanyika nchini.	Usafishaji (purification) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezwaji thamani wa hatua ya mwisho	
		me (electrolysis) kisha ✓ Kuo shakwa maji ✓ Kusaga ✓ Kuweka madini joto (iodine) kwenye chumvi				
Limestone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupondaa</li> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuchomaa kwa joto kali (calcination)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mawe ya Chokaa</li> <li>• Unga wa Chokaa</li> </ul>	Hakuna	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mawe ya Chokaa</li> <li>• Unga wa chokaa (lime)</li> </ul>	Mawe/Unga wa chokaa hauruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi isipokuwa

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini (Value Addition)					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale (community)	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongez waji thamani wa awali unaofan yikia nchini.	Usafish aji (purification) Huu ni uchenj uaji wa mwish o ili kupata zao la mwish o	Zao linalopatika baada ya uongezwaji thamani wa hatua ya mwisho	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>kwe nye tanuru (kiln)</li> <li>• Kuo zesh a (leaching)</li> <li>• Kwa njia ya povu (froth flotation)</li> </ul>	(lime)			kwa kibali maalun cha Tume ya Madini ili kulinda Viwanda vya ndani
Magnesite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupond a</li> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchek echa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kus afis ha,</li> <li>• Kuc hom a kwa joto kali (calcination)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ung a wa magnesite</li> <li>• Ma kini kia ya magnesite</li> </ul>	Hakun a	Unga/ makinikia ya magnesite	Unga wa magnesite / makinikia ya magnesite hayaruhus iwi kusafirish wa nje ya nchi

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanayikia nchini.	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho	
		kwe nye tanuru ( <i>kiln</i> ) • Kwanjia ya povu ( <i>froth flotation</i> )	<i>te</i>			
<i>Meerschautum</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kusaga</li> <li>• Kuchek echa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kusafisha</li> <li>• Kuchomoka joto kali (<i>calcination</i>) kwe nye tanuru (<i>kiln</i>)</li> </ul>	Unga wa <i>Meerschautum</i>	Hakuna	Unga wa <i>Meerschautum</i>	Unga wa <i>Meerschautum</i> hayaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio n</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongez waji thamani wa awali unaofan yikia nchini.	Usafish aji ( <i>purific ation</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwish o ili kupata zao la mwish o	Zao linalopatika baada ya uongezwaji thamani wa hatua ya mwisho	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuchenj ua kwa njia ya povu (<i>frot h flota tion</i>)</li> </ul>				
Mica (Ulanga)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kusaga</li> <li>Kuchek echa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kwanjia ya povu (<i>frot h flota tion</i>)</li> <li>Kutumia utofauti wa uzito wa asili</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ungawa ulanga</li> <li>Ulanga bapa</li> </ul>	Hakuna	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ungawa Ulanga</li> <li>Ulanga bapa</li> </ul>	<p>Ungawa mica unaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa maabara ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha</p> <p>Mapande (Ulanga bapa) unaruhusi</p>



MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipoatikanalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanyika nchini.	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho	
						wa kusafirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara ili kokokotoa tozo stahiki za mrabaha
<i>Soda ash</i>	Kubomoa na kuponda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kikemikali (<i>solvary</i>)</li> <li>• Kutoka kwenye brine,</li> <li>• kwa njia ya mnuhuri sho (<i>evaporate</i>)</li> </ul>	Magadi	Hakuna	Magadi	Magadi yanaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya kuweka kwenye kifungashio ( <i>packaging</i> ) na uchunguzi wa kimaabara ili kukokotoa tozo stahiki za

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini (Value Addition)					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale (community)	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongez waji thamani wa awali unaofan yikia nchini.	Usafish aji (purification) Huu ni uchenj uaji wa mwish o ili kupata zao la mwish o	Zao linalopatikana baada ya uongezwaji thamani wa hatua ya mwisho	
		tion and crystallization) • Kusaga • Kuo sha kwa kutumia maji				mrabaha
Phosphate	• Kuponda • Kusaga • Kuchekecha	• Njia ya povu (froth flotation) • Kutumiwa utofauti wa uzito wa asili • Kuo sha	Mbolea	Hakuna	Mbolea	Mbolea ya Phosphate inaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya kuweka kwenye kifungasho (packaging) na uchunguzi wa kimaabara ili kukokotoa

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanayikia nchini.	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho	Mwongozo wa Serikali
		kwa maji				tozo stahiki za mrabaha
<i>Potassium for fertilizer/Potash</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuponda</li> <li>Kusaga</li> <li>Kuchekecha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kusafisha</li> <li>Kuchomaa kwa joto kali (<i>calcination</i>) kwenye tanuru (<i>kiln</i>)</li> <li>Kwanjia ya povu (<i>froth flotation</i>)</li> </ul>	Unga wa potash, mbolea na chumvi ya potassium	Hakuna	Unga wa Potash, mbolea na chumvi ya potassium	Unga wa Potash, mbolea na chumvi inaruhusiwa kusafirishwa nje ya nchi baada ya kuweka kwenye kifungashio ( <i>packaging</i> ) na uchunguzi wa kimaabara ili kukokotoa tozo stahiki za mrabaha
<i>Volcanic ash/Poz</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuponda</li> <li>Kusaga</li> </ul>	Kusafisha	Unga wa pozzolana	Hakuna	Unga wa pozzolana na pumice	Unga wa pozzolana na pumice

GN NO. 687 (Contd.)

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio n</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongez waji thamani wa awali unaofan yikia nchini.	Usafish aji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwish o ili kupata zao la mwish o	Zao linalopatikana baada ya uongezwaji thamani wa hatua ya mwisho	
<i>zolana</i>	• Kuchekecha		na na <i>pumice</i>		Vitofali	Vitofali haviruhusiwi kusafirishwa nje ya nchi
<i>Volcanic tuff/Scoria</i>			Vitofali			
<i>Volcanic ash/Pumice</i>						
<i>Sulphur</i>	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mnu nuri sho (<i>evaporation and crystallization</i>),</li> <li>• Kusa ga,</li> <li>• Kuk ausha</li> </ul>	Makinikia ya <i>sulphur</i>	Hakuna	Makinikia ya <i>sulphur</i>	Makinikia ya <i>sulphur</i> hayaruhusiwi kusafirishwa nje ya nchi
<i>Talc</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupa nda</li> <li>• Kusa ga</li> <li>• Kuchekecha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kwanjia ya povu (<i>froth</i>)</li> </ul>	Unga wa <i>talc</i>	Hakuna	Unga wa Talc	Unga wa Talc hauruhusiwi kusafirishwa nje ya nchi

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini ( <i>Value Addition</i> )					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale ( <i>communitio</i> )	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanyika nchini.	Usafishaji ( <i>purification</i> ) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho	
		<i>flotation</i> ) • Utofauti wa uzito wa asili				
<i>Heavy minerals from sands</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kusa ga</li> <li>• Kuchekacha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupitisha kwe nye maschine zenyehali ya usu makuu (<i>electrostatic separation</i>)</li> <li>• Utofa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Heavy Mineral concentrates zinazo weza kutenganishwa kuwa</i></li> <li>• <i>Zircon, Ilmenite, Rutile na Leucoxena</i></li> <li>na baadhi ya</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Smelting/Refinery</i></li> <li>• Kusaga</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Metali doores/bars/ingots/Titanium Madini ya slag</li> <li>• Unga wa Zircon/Ilmenite/Rutile/Leucoxene/Titanium powder</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Madini ya Zircon/Ilmenite/Rutile/Leucoxene kyanite yana ruhusiwakusafirishwa nje yanchni baada ya uchu</li> </ul>

MADINI I	Taratibu za uongezaji thamani madini (Value Addition)					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale (community)	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofan yikia nchini.	Usafishaji (purification) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho	
		uti wa uzito wa asili • Kuoza (leaching) • Solvent extraction • Electrolysis kupata zao la mwisho mfanano titanium	madini mengine kama • Magnetite, • Kyanite			nguzi wa kima abara ili koto koto tozo stahi ki za mrabaha • Metal dore s/bar s/ingots/Titanium slag yenye kuanzia angalau asili mia 90 ya TiO <sub>2</sub>

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini (Value Addition)					Mwongozo wa Serikali
	Hatua za awali za uongezaji thamani madini ambazo zinaweza kufanyika nchini			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa zinafanyika nje ya nchi.		
	Hatua za kupunguza ukubwa wa mbale (community)	Njia za uchenj uaji wa awali	Zao lipatika nalo baada ya uongezaji thamani wa awali unaofanyika nchini.	Usafishaji (purification) Huu ni uchenj uaji wa mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya uongezaji thamani wa hatua ya mwisho	
						(Tin Dioxide)/ Unguza zinaruhusiwa kusefirishwa nje ya nchi baada ya uchunguzi wa kimaabara

2.4 Baadhi ya mawe/miamba ya nakshi (dimension stones)

Jedwali Na.4. Hatua mbalimbali za uongezaji thamani na mazao yapatikanayo kwa baadhi mawe/miamba ya nakshi.

MADINI	Taratibu za uongezaji thamani madini (Value Addition)	Mwongozo wa
		gozo wa

Mining (Value Addition) Regulations

GN NO. 687 (Contd.)

	Hatua za awali za uongezaji thamani madini wa awali ambao hufanyika nchini.			Hatua za mwisho za uongezaji thamani madini ambazo kwa sasa (kwa wakati mwingine) hufanyika nje ya nchi.		Serikali
	Hatua za kupungu za ukubwa wa mbale ( <i>communtion</i> )	Njia za uongezaji thamani wa awali	Zao linalopatika na baada ya uongezaji thamani wa awali nchini	Njia ya uongezaji thamani ya mwisho ili kupata zao la mwisho	Zao linalopatikana baada ya hatua ya mwisho ya uongezaji thamani	
<p><i>Agate</i> <i>Anyolite</i> <i>Black stones/Diorite</i> <i>Black stones/Dolerites</i> <i>Eclogite</i> <i>Gneiss/granulite</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kupu nguza ukubwa</li> <li>• Kupon da</li> <li>• Kuon doa sehemu ya miamba isiyo mizuri</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kukata kwenye umbo linalotakiwa</li> <li>• Kung'arisha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mawe ya nakshi</li> <li>• vitofali (<i>slabs</i>) vya kujengea nyumba au barabara (<i>pavement</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuchonga na kung'arisha (<i>polishing</i>) kwa matumizi maalumu yanayolen</li> </ul>	<p>Ma we yali yoc hon gwa kuna g'arisha wa</p>	<p>Ma we yali yok atw a kati ka um bo lina lota kiw a, yali yoc hon gw</p>

<i>Granitoids</i>		( <i>polishing</i> )	<i>bricks</i> • Vitofali	ga mahit		
<i>Marble/white</i>						



*Mining (Value Addition) Regulations*

*GN NO. 687 (Contd.)*

<i>Marble/coloured Sandstone/T anga stone Sepiolite Marble Shale/slate Sodalite Marble/Stro matolite  Marble /Travertine</i>			<i>(slabs) vya kuundia maumbo mbalimb ali (sanamu )</i>	<i>aji ya mteja  • Kwa matu mizi mengi ne hatua hii ya uonge zaji thama ni haihit ajiki</i>		<i>a na kun g'ar ish wa yan aru husi wa kus afiri shw a nje ya nch i</i>
--	--	--	---	---	--	--

Dodoma  
19<sup>th</sup> August, 2020

DOTO MASHAKA BITEKO  
*Minister for Minerals*

